

英汉计算机 常用新词条汇编

赵卫滨 等 编



科学技术文献出版社

TP3-61
4413

英汉计算机常用新词条汇编

赵卫滨 徐津津 编
李彤华 刘清晨

科学技术文献出版社

(京)新登字 130 号

图书在版编目(CIP)数据

英汉计算机常用新词条汇编/赵卫滨等编. —北京:科学技术文献出版社, 1995. 5

ISBN 7-5023-2446-1

I. 英… I. 赵… III. 电子计算机-名词-英、汉-汇编
N. TP3-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(94)第 11183 号

科学技术文献出版社出版

(北京复兴路 15 号 邮政编码 100038)

河北大厂兴源印刷厂印刷 新华书店北京发行所发行

1995 年 5 月第 1 版 1995 年 5 月第 1 次印刷

850×1168 毫米 32 开本 12.375 印张 330 千字

科技新书目:342—120 印数:1—3000 册

定价:18.00 元

前 言

1946年,世界上第一台电子计算机 ENIAC 在美国问世。80年代,微型计算机以每2~3年攀升一级的速度发展。90年代,信息产业的弄潮儿——Intel、Microsoft、Compaq 结合 IBM、HP、Apple、TEXT、NEC 等老牌公司,使计算机日益走向社会,走向家庭。

在很多同志才对 PC、PC/XT、AT、286 有了点入门之时,386SX、386DX、486 机型接踵而来,我国许多单位从没有计算机一步跨入了 386、486 微机时代。紧接着,Pentium(俗称 586 或奔腾)、Power PC(由 IBM、摩托罗拉和苹果公司联合开发)冉冉升腾。硬件技术中,精简指令系统(RISC)以明显的优势战胜并取代复杂指令系统(SISC)。静态存储器(DRAM)千兆位片已成现实,高清晰度彩显、1024×768TVGA 卡业已普遍应用。操作系统年年更新,MS DOS 6.2 以其强大的兼容性大有取代以往版本之势。窗口技术 Windows 3.1 以其杰出的窗口人机对答方式赢得了用户的青睐。计算机网络进入了厂矿,进入了学校,Windows NT 成为应用软件开发的首选平台,多媒体以其磅礴的气势使计算机事业欣欣向荣。

在这计算机技术、知识与信息爆炸的时代,我们仅向尊敬的读者献上这部《英汉计算机常用新词条汇编》。

全书收编了计算机新词条、常用词条约 2 万条,所选词条侧重于微机和工作站,兼顾巨型机、大型机、中小型机。涉及到计算机系统、接口技术、外围设备、各类存储器、三金工程、多媒体、显示技术、高清晰度电视、汉字技术、网络技术、计算机通信、计算机控制、计算机辅助设计(CAD)、计算机管理信息系统(MIS)、无纸通信、专家系统、机器人、SISC 技术、RISC 技术、超标量流水线等计算机各个领域。

书末有欧美、日本、亚太等地区公司厂商名称中英文对照,以备

读者查阅。

参加本书编写工作的人员有：中国电子新闻记协会首届常务理事、副理事长赵卫滨先生；科学出版社徐津津女士，负责全书中文文字工作；北京大学计算机硕士李彤华先生，负责全书专业技术；河南大学外语系副教授刘清晨先生，负责全书英文文字工作。参加编写工作的同志还有：中国电子进出口总公司业务九部销售经理闫玲宇女士、河南大学外语系王群芝女士、电子工业部电子科技情报所赵千先生、中成电脑集团公司顾健女士、北京理工大学硕士甘宏业先生、信阳地区科协学会部部长杨明安先生。

由于计算机技术的迅猛发展，新词条层出不穷，加之编写人员水平有限，错误、缺点在所难免，敬请广大读者批评指点。

使用说明

本书词条汇编的一般规律和查阅、编排特点:

1. 全部词条按照 26 个英文字母的顺序编排。
2. 同一字母的大写和小写在排序中优先权相同。词条的先后顺序,仅取决于字母,而与字母的大写或小写无关。

如词条 child segment 在词条 Chinese character image 之前,而后者又排在词条 choice box 之前。

3. 缩略语和词条混合编排。如词条 after service 排在缩略语 AGC 之前,而缩略语 AGC 又排在词条 agenda 之前,AGC 的顺序位置仅取决于其字母顺序。

4. 词条中各单词、缩略语之间的空格不参加排序,26 个英文字母之外的符号也不参加排序(如/ — 等符号)。空格和这类符号的有无与排序无关。

如词条 address exit 排在 addressing 之前,而 addressing 又排在词条 address map 之前,词间空格的存在与不存在一样,并不是比了一个词再比下一个词。

又如词条 adpter 排在词条 A/D converter 之前,而 A/D conveter 又排在 adder 之前,其中 A/D 间的“/”没有参加排序,A/D 与 AD 在排序中等同。

再如词条 dominator tree(支配节点树)排在 do-nothing instruction(空函数)之前,而后者又排在 double length 之前,do-nothing 之间的“-”没有参加排序。

5. 词条一般为小写字母,缩略词一般为大写字母。但解释缩略语的词条中,诸单词或者其中有大写有小写,或者全部小写。缩略语中大写的字母,在词条中也大写。

6. 如果缩略语中字母的数目与词条中单词的数目相同,则单词的首字母通常大写,其它字母小写。

如缩略语 EEROM 表示的词条写成 Electrically Eraseable Read Only Memory, 词条首字母大写, 构成了缩略语 EEROM。

7. 如果缩略语中字母的数目少于它所代表的词条中单词的数量,则词条中不是每个单词的字首都大写。如缩略语 CR 代表的词条写成 Carriage Return character, 其中最后一个单词的首字母没有大写。

8. 如果缩略语中字母的数目多于它所代表的词条中单词的数目,则词条中有的单词中有两个或两个以上的大写字母,这一点应引起读者注意。但大写的原则仍是缩略语中出现的字母,在其代表的词条中才大写。如:

ALGOL-ALGOrithmic Language

CHST-CHeek and STore

CMCT-CoMmuniCaTe.

ACC-ACCumulating register

ADX-Automatic Data eXchange

ABH-Address Bus Hight byte

目 录

前言

使用说明

词条部分..... (1)

外国公司译名部分..... (377)

 美国..... (377)

 日本..... (381)

 欧洲..... (383)

 其它..... (385)

A

A (1) Absolute 绝对的; (2) Accumulator 累加器; (3) Ammeter 安培计, 电流表; (4) Ampere 安培(电流单位); (5) Amplifier 放大器; (6) Amplitude 振幅, 幅[度] (7) Analog 模拟; (8) Area 面积, 区域, 范围

AAAS (1) American Academy of Arts and Sciences 美国科学技术研究院; (2) American Association for the Advancement of Science 美国科学促进会

Absolute address 绝对地址

AAE American Association of Engineers 美国工程师学会

AASW American Association of Scientific Workers 美国科学工作者学会

AB Address Bus 地址总线

abatement 抑制, 减小, 消除

ABB Address Bus Buffer 地址总线缓冲器

abbreviated character 缩写字符

abbreviated combined relation condition 缩写结合关系条件

abbreviated form 缩写形式, 简写形式

abbreviated header 缩写标题

abbreviated indication 缩写字样

abbreviative notation 缩写记号, 缩写标记

ABC (1) Address Bus Control 地址总线控制; (2) Automatic Bandwidth Con-

trol 自动带宽控制; (3) Automatic Binary Computer 自动二进制计算机

ABH Address Bus High byte 地址总线高字节

ABL (1) Address Bus Low byte 地址总线低字节; (2) Atlas Basic Language 阿特拉斯计算机的基本语言; (3) Automated Batch Mixing 自动批量混合法

abnormal address 异常地址

abnormal circumstance 异常情况

abnormal condition 异常情况

abnormal drop 异常降低

abnormal dump 异常转储

abnormal dump out 异常转储输出

abnormal end (abend, ABEND) 异常结束

abnormal end dump 异常结束转储

abnormal end of job 作业异常终止

abnormal exit 异常出口

abnormal function 异常函数

abnormal program termination 程序异常终止

abnormal release 异常释放

abnormal return 异常返回

abnormal return address 异常返回地址

abnormal terminal 异常终结

abnormal termination 异常终止

abort command 异常终止命令

abort file 异常终止文件

aborted document 异常终止文件
 aborted program 异常终止程序
 aborting job 异常终止作业
 aborting task 异常终止任务
 abort locked status 异常终止封锁状态
 abort program assembly 缺损程序汇编、异常终止程序汇编
 abort situation 异常终止状态
 abort statement 中止语句
 abridged indication 简略的字样
 abridgement 简记, 省略, 缩写
 arbitrary selection 任意选择
 absolute address access 绝对地址存取
 absolute addressing 绝对寻址
 absolute address program 绝对地址程序
 absolute address word 绝对地址字
 absolute assembler 绝对地址汇编程序
 absolute assembly language 绝对汇编语言
 absolute code 绝对代码
 absolute coding 绝对编码
 absolute efficiency 绝对效率
 absolute expression 绝对表达式
 absolute language 绝对语言
 absolute machine language 绝对机器语言
 absolute memory address 绝对存储地址
 absolute memory location 绝对存储单元
 absolute mode 绝对方式
 absolute module 绝对模块
 absolute object 绝对目标
 absolute object program 绝对目标程序

absolute overlay 绝对覆盖
 absolute priority 绝对优先权
 absolute program 绝对程序
 absolute programming 绝对程序设计
 absolute program section 绝对程序节
 absolute value 绝对值
 abstract ①摘要, 简介②摘录③抽象
 abstract data type 抽象数据类型
 abstract declarator 抽象说明符
 abstract family of languages (AFL) 抽象语言族
 abstract form 抽象形式
 abstract individual 抽象单体
 abstracting service ①文服务②文摘服务处
 abstract machine 抽象机
 abstract mathematical machine code 抽象数学机模型
 abstract noun 抽象名词
 abstract object 抽象目标
 abstract program 抽象程序
 abstract representation 抽象表示
 abstract store 抽象存储
 abstract symbol 抽象符号
 abstract syntax 抽象语法
 abstract table 抽象表(格)
 abstract vector 绝对向量
 abstract verb 抽象动词
 ABVS 先进的广播电视服务
 AC (1) Accumulator 累加器; (2) Alternating Current 交流电; (3) Analog Computer 模拟计算机; (4) Automatic Computer 自动计算机; (5) Automatic Control 自动控制
 ACA Adjacent Channel Attenuation 邻

近信道衰减

ACC (1) ACCumulating register 累加

寄存器; (2) ACCumulator 累加器;

(3) Air Control Center 空中管制中心

acceleration time 加速时间

acceptance problem 接受问题

acceptance test 验收测试

accept statement 接受语句(COBOL 用)

access 访问, 存取

access 存取, 访问(存储器)

access authority 访问权限

access constraint 存取控制

access control lock 存取控制锁

access cycle 存取周期

access decision 存取判定

access domain 存取范围

access environment 访问环境

access function 存取函数

accessing environment of task 任务存取
环境accessing formula 访问(单元地址计算)
公式

accessing operation 存取操作, 访问操作

access key 存取关键字

access management 存取管理

access method 存取方法, 访问法

access mode 存取方式

access object 存取对象, 访问对象

accessor 存取器

accessory terminal 辅助终端

accessory word 助词, 附属词

access path control 存取路径控制

access path to data structure 数据结构
存取路径

access privilege 存取特许

access program 存取程序

access protection field 存取保护字段

access routine specification 存取程序规
范Access Specification Language 存取规
范语言

access specifier 存取说明符

access technique 存取技术, 存取方法

access time 存取时间

access type 存取类型, 访问类型

access type definition 存取类型定义, 访
问类型定义

access value 存取值, 访问值

access variables 存取变量, 访问变量

access verb 存取动词, 访问动词(高级
语言的标准动词)

access violation 存取违例, 访问破坏

accidence 词法

accommodate 调节, 适应

accommodation 调节, 适应

accompanition 伴随

account 会计, 帐目, 报表

accountability 可计算性

accountable time 可计算时间

account bill 帐目清单

account buffer 帐目缓冲器

account current 流水帐单

account file, 帐目文件, 记帐文件

account form 计算方式

accounting file 会计文件

accounting information 会计信息

accounting information system 会计信
息系统

accounting journal 会计日志

accounting lanauage 会计语言

- accounting logging 会计记录
- accounting machine 会计计算机
- accounting option 会计选择
- accounting report 会计报告
- accumulator 累加器
- accumulator address 累加器地址
- accumulator addressing 累加器寻址
- accumulator description 累加器描述
- accumulator jump instruction (累加移位指令) 累加器转移指令
- accumulator register 累加寄存器
- accumulator shift instruction 累加器移位指令
- accumulator transfer instruction 累加器转移指令
- accuracy constraint 精度约束
- accuracy of operation 运算精度
- AC/DC Alternating Current/Direct Current 交-直(电)流
- ACE (1) Automatic Calling Equipment 自动呼叫装置; (2) Automatic Computing Engine 自动计算机 (3) ACES Automatic Checkout and Evaluation System 自动检测和评价系统
- ACIA 异步通讯接口适配器
- ACIA Asynchronous Communication Interface Adapter 异步通信接口适配器
- ACK (1) ACK 肯定应答
- ACKnowledge 肯定, 应答, 告知收到; (2) ACKnowledge character (消息) 收到符号, 肯定字符
- ACM Association for Computing Machinery 计算机协会(美)
- ACORE Automatic CheckOut and Recording Equipment 自动检查及记录设备
- ACOS Automatic CODing System 自动编码系统
- acoustical intelligence 声学智能
- acoustical pattern 声音模式
- acoustical signal 声信号
- acoustics 声学
- acquire 获得
- ACRE Automatic Checkout and Readiness Equipment 自动检查及待命装置
- ACTE Automatic Checkout Test Equipment 自动测试装置
- action coe 操作码
- action command 运行命令, 操作命令
- action directive 动作控制指令
- action entry 作用输入
- action grammar 动作文法
- action limit 处置界限
- action message 请求操作信息, 动作信息
- action noun 动作名词
- action part 动作部分
- action routine 运行程序
- action schedule 动作表
- action specification 动作说明
- action symbol 动作符号
- activate 激活, 起动
- activate task 起动任务
- activate user 起动用户
- activate user task 起动用户任务
- activating signal 起动信号
- activating task 起动任务
- activation block 激励分程序
- activation environment 现役环境

activation flag 活动标志
activation record 活动记录
active 运行的, 活动的, 现用的, 有效的
active bank 可使用〔数据〕库
active computer 现用计算机, 现役计算机
active file 现用文件
active file list 活动文件表
active heap element ①活动堆元素②现役堆元素
active job 活动作业
active level ①活动程序②活动级
active message processing 有效信息处理
active page 活动页
active page register 有效页〔面〕寄存器, 活动页寄存器
active state 活动状态
active station 活动站
active time 有效时间
active type 主动类型
active verb 主动动词
active voice 主动语态
activity ①活动②活动率
activity allocation 活动分配
activity buffer 活动缓冲区
activity definition statement 活动定义语句
activity end 活动结束
activity execution 活动执行
activity file 活动〔性〕文件
activity form list 活动形式表
activity job 活动作业
activity logging 活动日志
activity of a process 过程活动
activity ratio 活动率

activity routine 活动程序
activity set 活动集, 活动组
activity start 活动开始
activity termination 活动终止
activity working space 活动工作区
actual address 实际地址
actual argument 实际变元
actual array 实际数组
actual array declarator 实在数组说明符
actual coding 实际编码
actual delta 实在增量
actual file 实在文件
actual file name 实在文件名
actual file parameter 实在文件参数
actual interface 实际接口
actual job 实际作业
actual key 实际关键字
actual output 实际输出
actual parameter 实际参数
actual parameter association 实际参数结合
actual parameter list 实际参数表
actual parameter part 实际参数部分
ACU Add Control Unit 加法控制部件
AD (1) Average Deviation 平均偏差, 平均漂移; (2) Analog to Digital 模拟/数字〔转换器〕
ADA (1) (Ada) ADA 语言 (2) Automatic Data Acquisition 自动数据采集程序(美国无线电公司), 自动数据采集装置
ADAC Analog - Digital - Analog Converter 模拟/数字/模拟转换器
adage 谚语

- ADAPS Automatic Display And Plotting System 自动显示与绘图系统
- ADAPSO Association of Data Processing Service Organizations 数据处理业务组织协会
- adaptability of software 软件适应性
- adaptability 可用性
- adaptable data base system 自适应数据库系统
- adapter 适配器
- adaptive organization 自适应结构
- ADC (1) ADD with Carry 带进位加;
(2) Analog to Digital Converter 模拟/数字转换器
- ADCON Address Constant 地址常数
- A/D converter(ADC) 模/数转换器
- add ①增添②加法指令,加,加法
- ADD Addition 加法
- add—delete list 附加删除表
- addend 加数
- adder 加法器
- addition 加法
- additional record 追加记录,补充记录
- addition item 补充项
- addition of polynomial 多项式加法
- additive attributes 添加属性
- address 地址
- addressable point 可访问点
- addressable storage 可寻址存储器,可访问存储器
- address area 地址区
- address base 地址基
- address bus 地址总线
- address calculation 地址计算
- address code 地址码
- address computation 地址计算
- address constant 地址常数
- address conversion 地址转换
- addressed direct access 编址直接存取
- address exit 地址出口
- address field 地址段
- address information 地址信息
- addressing 寻找,定址,访问
- addressing capability 寻址能力
- addressing exception 寻址异常
- addressing interrupt 寻址中断
- addressing mode 寻址方式,定址方式
- addressing mode bit 寻址方式位
- addressing operation 寻址操作
- addressing range 寻址范围
- addressing technique 寻址技术
- address language 地址语言
- address limit 地址界限
- address map 地址变换
- address map register 地址变换寄存器
- address memory 地址存储器
- address message 地址信息
- address modification 地址修改
- address modifier 地址修改值,变址数
- address of variable 变量地址
- address space 地址空间
- address translation 地址转换
- address vector 地址向量
- add statement 加法语句
- Add—Subtract 加减
- add/subtract time 加/减时间
- add tree 加法树
- ADES Automatic Digital Encoding System 自动数字编码系统
- ADIOS Automatic Digital Input/Output

- System** 自动数字输入/输出系统
- ADIS Automatic Data Interchange System** 自动数据交换系统
- adjacencies** 相邻项
- adjacency** ①邻近②邻接
- adjacency list structure** 相邻表结构
- adjacency matrix** 邻接矩阵, 连接矩阵
- adjacency relation** 相邻关系
- adjacent matrices** 相邻矩阵
- adjustable extent** 可调节范围
- ADMA Automatic Drafting Machine** 自动绘图机
- administer** ①管理②执行③控制
- administration engineer** 管理工程师
- administration software** 管理软件
- administrative data processing** 管理性数据处理
- administrative message switching** 管理信息转换
- administrative operations** 管理操作
- administrative terminal system** 事务终端系统, 管理终端系统
- administrative utility** 管理实用(程序)
- administrator** ①(事务)管理程序②管理员
- administrator's duty** (数据)管理员的工作, (数据)管理员的任务
- admissibility** 可容许性, 可采纳性
- admissible partition** ①允许部分②允许分块
- ADONIS Automatic Digital ONline Instrumentation System** 自动数字联机测试仪器系统(英)
- ADP** (1) Associative Data Processing 相联数据处理; (2) Automatic Data Processing 自动数据处理
- ADPC Automatic Data Processing Center** 自动数据处理中心
- ADPE Automatic Data Processing Equipment** 自动数据处理装置
- ADPS** (1) Automatic Data Processing System 自动数据处理系统; (2) Automatic Display and Plotting System 自动显示及绘图系统
- ADR** (1) ADdER 加法器; (2) ADd Register 加法寄存器; (3) Analog -- to Digit Recorder 模拟/数字记录器
- ADRAC Automatic Digital Recording And Control** 自动数字记录及控制程序[系统]
- adr address** 地址
- ADS ADdReSs** 地址
- ADTV** 先进的数字电视
- advanced data base system** 高级数据库系统
- advanced level user** 先行级用户
- advanced procedure** 先行过程
- advanced query** 高级查询
- advanced record system** 先进记录系统
- advanced software facility** 高级软设备
- advanced system architecture** 先进体系结构(计算机的)
- advanced user terminal** 高级用户终端
- advance mode** 先行方式
- advancing page** 导前页(COBOL 用)
- advancing phrase** 导前短语
- advice** 参考说明
- advice of allotment** 分配通知
- advisory engineer** 咨询工程师
- advisory service** 咨询业务

- ADX Automatic Data eXchange 自动数据交换(机)
- ADXS Automatic Data eXchange System 自动数据交换系统
- AE (1) Absolute Error 绝对误差(2) Address Enable 地址启动,地址有效
- AED Automated Engineering Design 自动工程设计
- AES American Electronical Society 美国电子学会
- AESOP An Evolutionary System for On-line Processing 联机处理的开发系统
- AFCAL Association Francaise de CALCul 法国计算机协会
- AFC Automatic Frequency Control 自动频率控制
- affirmative acknowledgement (ACK) 肯定应答
- affix grammar 缀词文法
- AFG Analog Function Generator 模拟函数发生器
- AFIP American Federation for Information Processing 美国信息处理联合会
- AFIPS(American Federation of Information Processing Societies) 美国信息处理学会联合会
- AFIPS American Federation of Information Processing Societies 美国信息处理学会联合会
- after service 售后技术服务
- AGC Automatic Gain Control 自动增益控制
- agenda 待议文件
- aggregate 聚集,聚合体
- aggregate assignment 集合体赋值
- aggregate channel 集合信道
- aggregate expression 聚合表达式
- aggregate notation 集合记法
- aggregate of the data 数据集合
- aggregate output 集合输出
- AIEE (1) American Institute of Electrical and Electronic Engineers 美国电气与电子工程师学会;(2) AIG Address Indicating Groups 地址指示组
- AI language 人工智能语言
- aiming field 目标字段
- AIP American Institute of Physics 美国物理学会
- AIRS Automatic Information Retrieval System 自动信息检索系统
- AI system 人工智能系统
- ALCOM (1) ALgebraic COMpiler 代数编译程序;(2) ALgebraic COMputer 代数计算机;
- algebraic approach restoration 代数法分析
- algebraic characteristic value problem 代数特征值问题
- algebraic code 代数码
- algebraic coding 代数编码,字母编码
- algebraic coding theory 代数编码理论
- algebraic compiler 代数编译程序
- algebraic expression 代数表达式
- algebraic language 代数语言
- algebraic manipulation 代数变换
- algebraic manipulation language 代数操作语言
- algebraic semantics 代数语义学

- algebraic sign 代数符号
- algebra-oriented language 面向代数的语言
- algebra problems 代数问题
- ALGOL (1) ALGO^rithmic Language
ALGOL 语言, 算法语言; (2) ALGe^r-bra-Oriented Language 面向代数语言
- ALGOL(algorithmic language) ALGOL 语言, 算法语言
- ALgol COMpiler 算法语言编译程序
- algorithm 算法
- algorithm analysis 算法分析
- algorithm block 算法字组
- algorithm chart 算法图
- algorithm comparison 算法比较
- algorithm complexity 算法复杂性
- algorithm convengence 算法收敛
- algorithm decoder 算法译码程序
- algorithm description language 算法描述语言
- algorithm design 算法设计
- algorithm diagram 算法图
- algorithm flow chart 算法流程图
- algorithm for backtracking control strategies 回溯控制策略的算法
- algorithm for cpmputer link method 计算机连接法算法
- algorithm for graph-search control strategy 图搜索控制策略的算法
- algorithm for key conversion 关键字转换算法
- algorithm for microprocessor application 微处理机应用算法
- algorithm for minimal realization 最小实现算法
- algorithm for production system 产生式系统的算法
- algorithm for space analysis 空间分析算法
- algorithm for unification 合一的算法
- algorithm generator 算法生成程序
- algorithmic approach 算法逼近
- algorithmic complexity 算法复杂性
- algorithmic elaboration 算法推演, 算法确立
- algorithmic error 算法错误
- algorithmic language 算法语言
- algorithmic language program conversion 算法语言程序转换
- algorithmic logic 算法逻辑
- algorithmic macro design system 算法宏设计系统
- algorithmic measure of reliability (软件)可靠性的算法量度
- algorithmic pattern generation system 算法图形生成系统
- algorithmic remote manipulation 算法远程处理
- algorithmic routine 算法程序
- algorithmic rule 算法规则, 算术规则
- algorithm indexing 算法索引
- algorithm insolubility 算法不可解性
- algorithm module 算法模块
- algorithm optimization 算法优化
- algorithm organization 算法组织
- algorithm pattern 算法图, 算法模式
- algorithm processor 算法处理机
- algorithm simulation 算法模拟
- algorithm structure 算法结构